

MOD:XEEC-10HS-EPL



ENGLISH

TECHNICAL DATA

01	POWER	1.5 kW
03	FREQUENCY	50 Hz
04	POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RN-F
05	EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE	10 mm
06	VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT	220-240 V~1PH+N+PE 3G x 1,5 mm ² Circuit Breaker 16 A I1=6.5 A - I2= - I3= - In=
11	MAX FOOD LOAD	50 kg
02	NOMINAL HEAT INPUT	1.3 kW
18	CAVITY DIMENSIONS (W - D - H)	496x365x335 mm
20	IP PROTECTION CLASS	X3

ITALIANO

01	POTENZA	
03	FREQUENZA	
04	TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE	
05	Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE	
06	TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE	
11	CARICA MAX CIBO	
02	POTENZA TERMICA NOMINALE	
18	DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - P - H)	
20	GRADO PROTEZIONE IP	

FRANCAIS

01	PUISSANCE ELECTRIQUE	
03	FREQUENCE	
04	TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION	
05	Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION	
06	TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.	
11	CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT	
02	DEBIT THERMIQUE NOMINAL	
18	DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - P - A)	
20	INDICE DE PROTECTION IP	

ESPAÑOL

01	POTENCIA	
03	FRECUENCIA	
04	TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION	
05	Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION	
06	TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION	
11	CARGA MAX. DE ALIMENTOS	
02	POTENCIA TERMICA NOMINAL	
18	DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (An - Pr -Al)	
20	GRADO DE PROTECCION IP	

DEUTSCH

01	ELEKTRISCHE LEISTUNG	
03	FREQUENZ	
04	ZULEITUNGSKABELTYP	
05	AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS	
06	KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG	
11	MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN	
02	NOMINALE WARMELEISTUNG	
18	GRÖÖE DES KOCHKAMMERS (B - T - H)	
20	SCHTZART IP	

MOD:XEEC-10HS-EPL



ENGLISH - DRAWINGS

2	TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
11	CAVITY DRAIN PIPE
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
27	COOLING AIR OUTLET

ITALIANO - DISEGNI

2	MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
11	SCARICO CAMERA DI COTTURA
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

FRANCAIS - ENCOMBREMEN

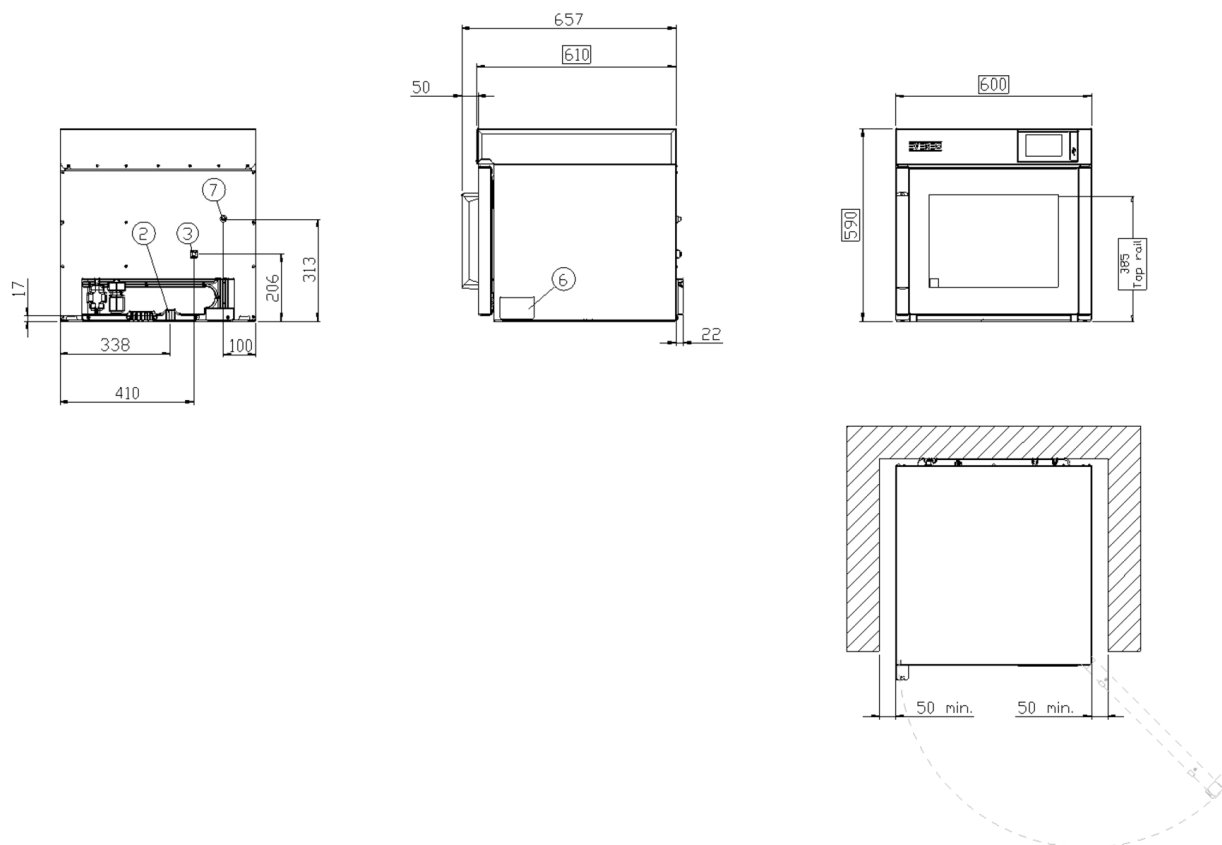
2	BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SIGNALÉTIQUE
7	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ
11	SORTIE DE L'EAU RACCORD
12	SORTIE DES FUMÉES CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
27	SORTIE D'EAU DE REFROIDISSEMENT

ESPAÑOL - DISEÑOS

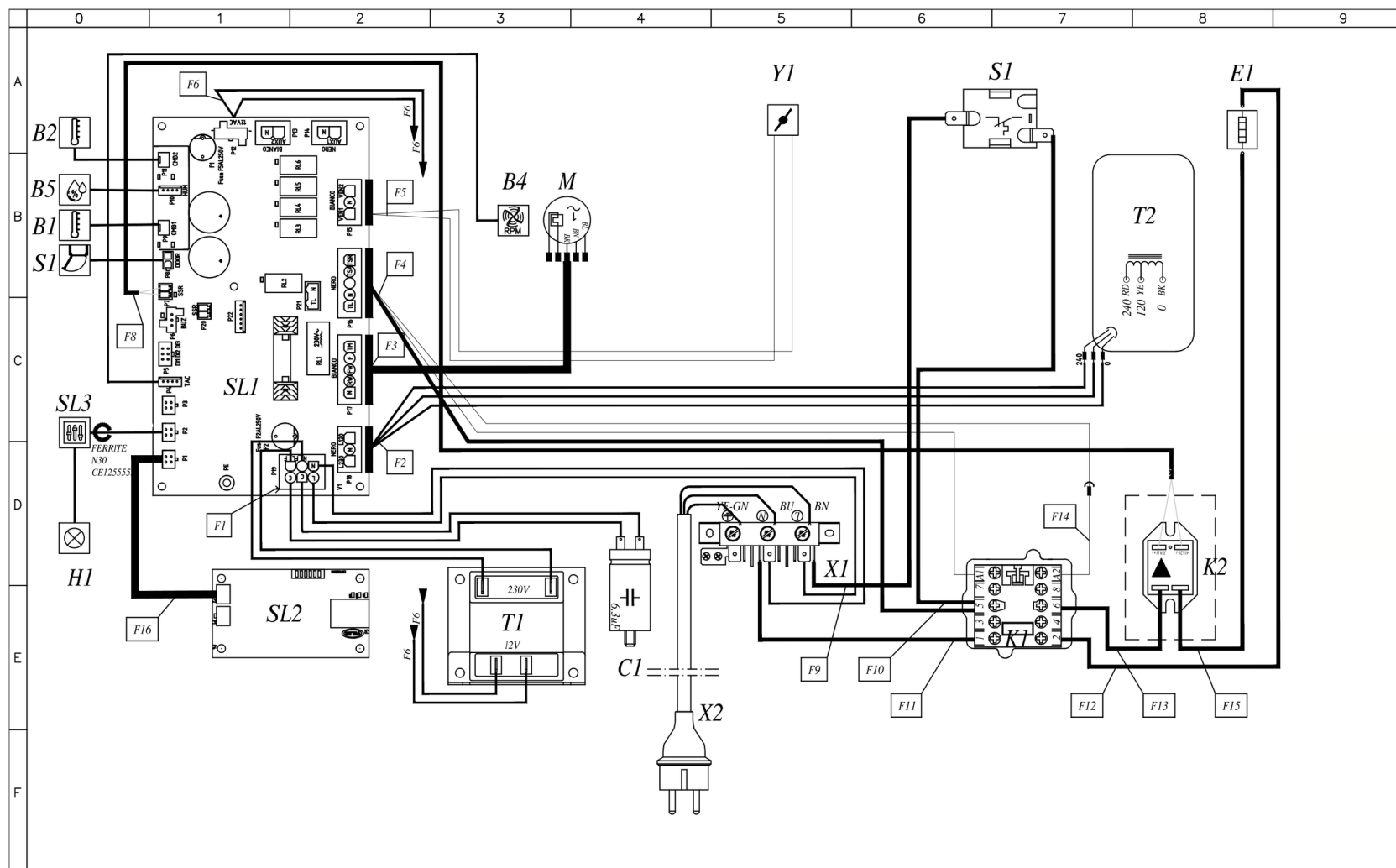
2	CAJA DE CONEXION
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6	TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
11	DESCARGA CAMARA DE COCCION
12	SALIDA HUMOS CALIENTES
13	CONEXION ACCESORIOS
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO

DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

2	ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
11	WASSERAUSLASS GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
27	KÜHLLUFTAUSTRITT



MOD:XEEC-10HS-EPL



MOD:XEEC-10HS-EPL



	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																																																																																																																																												
A																																																																																																																																																						
B																																																																																																																																																						
C	<table><tr><td>Ⓞ</td><td>Sigle</td><td>ITALIANO</td><td>ENGLISH</td><td>FRANCAIS</td><td>ESPAÑOL</td><td>DEUTSCH</td></tr><tr><td></td><td>C1</td><td>CONDENSATORE</td><td>MOTOR CAPACITOR</td><td>CONDENSATEUR</td><td>CONDENSADOR</td><td>KONDENSATOR</td></tr><tr><td></td><td>K1</td><td>TELERUTTORE</td><td>CONTACTOR</td><td>TELERUPTEUR</td><td>TELERRUPTOR</td><td>RELAIS</td></tr><tr><td></td><td>K2</td><td>MODULO SSR 25AMP</td><td>SSR MODULE 25AMP</td><td>SSR MODULE 25AMP</td><td>MÓDULO SSR 25AMP</td><td>SSR-MODUL 25AMP</td></tr><tr><td></td><td>S1</td><td>TERMOSTATO SICUREZZA</td><td>SAFETY THERMOSTAT</td><td>THERMOSTAT DE SECURITE</td><td>TERMOSTATO DE SEGURIDAD</td><td>SICHERHEITS THERMOSTAT</td></tr><tr><td></td><td>SL1</td><td>SCHEDA POTENZA</td><td>POWER CARD</td><td>CARTE DE PUISSANCE</td><td>TARJETA POTENCIA</td><td>POWERPLATINE</td></tr><tr><td></td><td>SL2</td><td>BRIDGE ETHERNET</td><td>BRIDGE ETHERNET</td><td>BRIDGE ETHERNET</td><td>BRIDGE ETHERNET</td><td>BRIDGE ETHERNET</td></tr><tr><td></td><td>T1</td><td>TRASFORMATORE</td><td>TRANSFORMER</td><td>TRASFORMATEUR</td><td>TRANSFORMADOR</td><td>TRASFORMATORE</td></tr><tr><td></td><td>T2</td><td>AUTOTRASFORMATORE</td><td>AUTOTRANSFORMER</td><td>AUTOTRASFORMATEUR</td><td>AUTOTRANSFORMADOR</td><td>SPARTITRAFO</td></tr><tr><td></td><td>X1</td><td>MORSETTIERA</td><td>CONTACTOR</td><td>BORNIER</td><td>CONECTOR</td><td>KLEMMLEISTE</td></tr><tr><td></td><td>X2</td><td>CAVO ALIMENTAZIONE + SCHUKO</td><td>POWER CORD + SCHUKO</td><td>E/PINIE RE ET SCHUKO</td><td>CABLE Y ENCHUFE SCHUKO</td><td>KABEL UND SCHUKO-STECKER</td></tr><tr><td></td><td>0H1</td><td>MOTORE</td><td>MOTOR</td><td>MOTEUR</td><td>MOTOR</td><td>MOTOR</td></tr><tr><td></td><td>B1,B2</td><td>SONDA CAMERA</td><td>TEMPERATURE PROBE</td><td>SONDE DE CHAMBRE</td><td>SONDA CAMARA</td><td>GARRAUMTEMPERATURFUHLER</td></tr><tr><td></td><td>B4</td><td>SENSORE VELOCITA MOTORE</td><td>MOTOR SPEED SENSOR</td><td>CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR</td><td>SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR</td><td>GESCHWINDIGKEITSENSOR</td></tr><tr><td></td><td>B5</td><td>SONDA UMIDITA'</td><td>HUMIDITY PROBE</td><td>SONDE D'HUMIDITE</td><td>SONDA DE HUMEDAD</td><td>FEUCHTE PROBE</td></tr><tr><td></td><td>E1</td><td>ELEMENTO RISCALDANTE</td><td>HEATING ELEMENT</td><td>ELEMENT DE CHAUFFAGE</td><td>RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN</td><td>HEIZUNG</td></tr><tr><td></td><td>H1</td><td>LUCE CAMERA</td><td>OVEN LIGHT</td><td>ECLAIRAGE DE CHAMBRE</td><td>LUZ CAMARA</td><td>BELEUCHTUNG</td></tr><tr><td></td><td>S1</td><td>MICRO INTERRUTORE PORTA</td><td>DOOR MICROSWITCH</td><td>MICROINTERRUPTEUR DE PORTE</td><td>MICROINTERRUPTOR PUERTA</td><td>TURKONTAKTSCHALTER</td></tr><tr><td></td><td>SL3</td><td>SCHEDA CONTROLLO</td><td>CONTROL BOARD</td><td>CARTE DE CONTROLE</td><td>TARJETA DE CONTROL</td><td>KONTROLL PLATINE</td></tr><tr><td></td><td>Y1</td><td>DRY MAXY</td><td>DRY MAXY</td><td>DRY MAXY</td><td>DRY MAXY</td><td>DRY MAXY</td></tr></table>										Ⓞ	Sigle	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH		C1	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR		K1	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELERRUPTOR	RELAIS		K2	MODULO SSR 25AMP	SSR MODULE 25AMP	SSR MODULE 25AMP	MÓDULO SSR 25AMP	SSR-MODUL 25AMP		S1	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT		SL1	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE		SL2	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET		T1	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRASFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRASFORMATORE		T2	AUTOTRASFORMATORE	AUTOTRANSFORMER	AUTOTRASFORMATEUR	AUTOTRANSFORMADOR	SPARTITRAFO		X1	MORSETTIERA	CONTACTOR	BORNIER	CONECTOR	KLEMMLEISTE		X2	CAVO ALIMENTAZIONE + SCHUKO	POWER CORD + SCHUKO	E/PINIE RE ET SCHUKO	CABLE Y ENCHUFE SCHUKO	KABEL UND SCHUKO-STECKER		0H1	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		B1,B2	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER		B4	SENSORE VELOCITA MOTORE	MOTOR SPEED SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR	SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR	GESCHWINDIGKEITSENSOR		B5	SONDA UMIDITA'	HUMIDITY PROBE	SONDE D'HUMIDITE	SONDA DE HUMEDAD	FEUCHTE PROBE		E1	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN	HEIZUNG		H1	LUCE CAMERA	OVEN LIGHT	ECLAIRAGE DE CHAMBRE	LUZ CAMARA	BELEUCHTUNG		S1	MICRO INTERRUTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER		SL3	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE		Y1	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY
Ⓞ	Sigle	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH																																																																																																																																																
	C1	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR																																																																																																																																																
	K1	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELERRUPTOR	RELAIS																																																																																																																																																
	K2	MODULO SSR 25AMP	SSR MODULE 25AMP	SSR MODULE 25AMP	MÓDULO SSR 25AMP	SSR-MODUL 25AMP																																																																																																																																																
	S1	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT																																																																																																																																																
	SL1	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE																																																																																																																																																
	SL2	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET																																																																																																																																																
	T1	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRASFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRASFORMATORE																																																																																																																																																
	T2	AUTOTRASFORMATORE	AUTOTRANSFORMER	AUTOTRASFORMATEUR	AUTOTRANSFORMADOR	SPARTITRAFO																																																																																																																																																
	X1	MORSETTIERA	CONTACTOR	BORNIER	CONECTOR	KLEMMLEISTE																																																																																																																																																
	X2	CAVO ALIMENTAZIONE + SCHUKO	POWER CORD + SCHUKO	E/PINIE RE ET SCHUKO	CABLE Y ENCHUFE SCHUKO	KABEL UND SCHUKO-STECKER																																																																																																																																																
	0H1	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR																																																																																																																																																
	B1,B2	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER																																																																																																																																																
	B4	SENSORE VELOCITA MOTORE	MOTOR SPEED SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR	SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR	GESCHWINDIGKEITSENSOR																																																																																																																																																
	B5	SONDA UMIDITA'	HUMIDITY PROBE	SONDE D'HUMIDITE	SONDA DE HUMEDAD	FEUCHTE PROBE																																																																																																																																																
	E1	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN	HEIZUNG																																																																																																																																																
	H1	LUCE CAMERA	OVEN LIGHT	ECLAIRAGE DE CHAMBRE	LUZ CAMARA	BELEUCHTUNG																																																																																																																																																
	S1	MICRO INTERRUTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER																																																																																																																																																
	SL3	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE																																																																																																																																																
	Y1	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY																																																																																																																																																
D																																																																																																																																																						
E																																																																																																																																																						
F																																																																																																																																																						